

Брюксел, 17 март 2025 г.
(OR. en)

7147/25

FIN 310
INST 68
PE-L 11

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	6419/25
Относно:	Трансфер на бюджетни кредити № DEC 02/2025 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за 2025 г. – <i>Одобряване</i> – <i>Одобряване на писмо</i>

1. На 21 февруари 2025 г. Комисията представи на Съвета предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 02/2025 в съответствие с член 31, параграф 1 от Финансовия регламент¹.
2. Както е записано в документ 6419/25, целта на това предложение е да се прехвърли сума в размер на 100 млн. евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания от позиция 30 04 01 01 (*Европейски резерв за солидарност*) към позиция 16 02 01 01 (*Подпомагане на държавите членки във връзка със събития, допустими по фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ФСЕС)*).

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

След наводненията, причинени от поройните дъждове, засегнали няколко района на Източна Испания (наводнения, причинени от феномена DANA) през октомври 2024 г., Испания кандидатства за помощ съгласно критерия за „голямо бедствие“ от Регламента за фонд „Солидарност“ на Европейския съюз и поиска авансово плащане. Трансферът на 100 000 000 EUR от резерва за европейска солидарност ще позволи авансовото плащане да бъде отпуснато на Испания, като същевременно по бюджетния ред ще останат общо 52 263 419 EUR за покриване на евентуални нови заявления за авансови плащания.

3. Бюджетният комитет разгледа предложението за трансфер на заседанието си от 14 март 2025 г.
4. След разглеждането Бюджетният комитет с квалифицирано мнозинство постигна съгласие да предложи на Комитета на постоянните представители да препоръча на Съвета да одобри:
 - предложения трансфер на бюджетни кредити, изложен в док. 6419/25, и
 - съдържащия се в ПРИЛОЖЕНИЕТО проект за писмо в този смисъл.

ПРОЕКТ ЗА ПИСМО

От: : Председателя на Съвета

До: : Председателя на Комисията

Копие до : Председателя на Европейския парламент

Уважаема госпожо Председател,

В съответствие с член 31, параграф 6 от Финансовия регламент от 23 септември 2024 г.² Ви уведомявам, че Съветът одобри трансфера на бюджетни кредити № DEC 02/2025 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за 2025 г.

(Учтива финална фраза).

² Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).